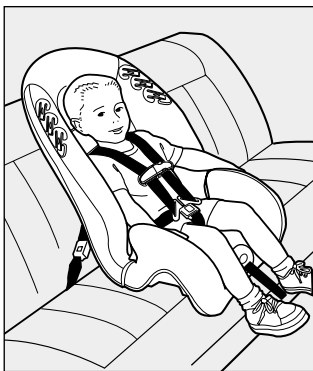


# GRACO<sup>®</sup>



## **Car Seat/Booster Seat Owner's Manual Model 8487, 8489**

**READ THIS MANUAL.**

Do not install or use this car seat until you read and understand the instructions in this manual.

**FAILURE TO PROPERLY USE THIS  
CAR SEAT INCREASES THE RISK OF  
SERIOUS INJURY OR DEATH IN A  
SUDDEN STOP OR CRASH.**

# Table of Contents

<b>1.0</b>	<b>Warnings to Parents and Other Users</b>	<b>3</b>
<b>2.0</b>	<b>Registration Information</b>	<b>4</b>
2.1	Register Your Car Seat	4
2.2	Recall Information	4
2.3	If You Need Help	4
<b>3.0</b>	<b>Features</b>	<b>5-6</b>
<b>4.0</b>	<b>Important Information</b>	<b>7-10</b>
4.1	Warnings	7
4.2	Height and Weight Limitations	9
4.2.1	WITH Built-In Harness	10
4.2.2	WITHOUT Built-In Harness	10
<b>5.0</b>	<b>Car Seat Location</b>	<b>11-17</b>
5.1	Vehicle Seat Requirements	11
5.2	Vehicle Seat Belt Requirements	12
5.2.1	UNSAFE Vehicle Belt Systems	12
5.2.2	SAFE Vehicle Belt Systems	14
<b>6.0</b>	<b>Using Car Seat With Built-In Harness</b>	<b>18-27</b>
6.1	Positioning the Harness Straps	18
6.2	Securing the Car Seat in Your Vehicle	22
6.2.1	With a Vehicle Lap or Lap/Shoulder Belt	22
6.2.2	With LATCH	24
6.3	Securing Your Child in the Car Seat	26
<b>7.0</b>	<b>Using Car Seat Without Built-In Harness</b>	<b>28-30</b>
7.1	Harness Removal	29
7.2	Securing Child and Booster Seat in Vehicle	30
<b>8.0</b>	<b>Additional Information</b>	<b>31-34</b>
8.1	Using the Tether	31
8.2	Storing LATCH	32
8.3	Airplane Use	33
8.4	Accessories (on certain models)	33
8.5	Using Recline Foot (on certain models)	34
<b>9.0</b>	<b>Care and Maintenance</b>	<b>35-38</b>
<b>10.0</b>	<b>Replacement Parts</b>	<b>40-41</b>

# 1.0 Warnings to Parents and Other Users

## **WARNING**

Failure to properly use this car seat increases the risk of serious injury or death in a sharp turn, sudden stop or crash. Your child's safety depends on you installing and using this car seat correctly.

Even if using this car seat seems easy to figure out on your own, it is very important to **READ THE OWNER'S MANUAL** and the vehicle owner's manual.

Your child's safety depends on:

1. **Choosing the correct mode of use** for the car seat depending on your child's size.
2. **Inserting the harness straps** (if needed) in the proper slots for your child.
3. **Selecting a suitable location** for the car seat in your vehicle.
4. **Properly routing the vehicle seat belt or properly using LATCH.**
5. **Properly securing the car seat in the vehicle** using a seat belt designed to restrain both the car seat and your child or by using LATCH. Many seat belts are **NOT** safe to use with this car seat, even though they can easily be threaded through or around the car seat!
6. **Properly securing your child** in the car seat.

## 2.0 Registration Information

Model Number: \_\_\_\_\_

Manufactured in: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_

### 2.1 Register Your Car Seat

Please fill in the above information. The **model number** can be found on a label underneath your car seat. Fill out the prepaid registration postcard attached to the seat cover and mail it today.

Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address and model number to:

Graco Children's Products Inc.  
P.O. Box 100  
Elverson, PA, 19520-9974  
or call 1-888-224-6549  
or. [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com)

### 2.2 Recall Information

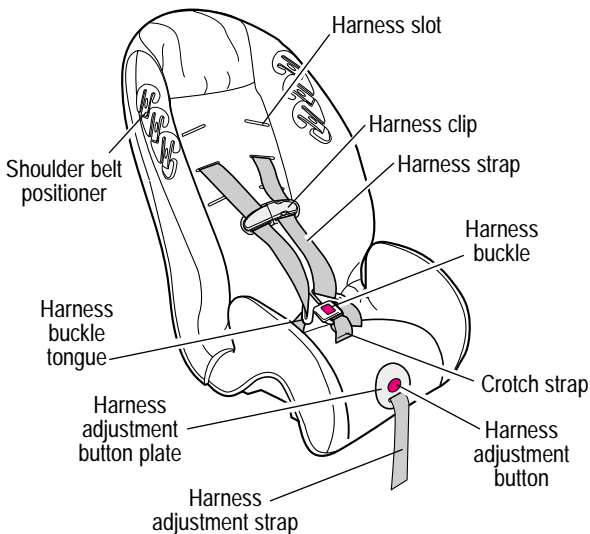
- Call the U.S. Government's Auto Safety Hotline at 1-800-424-9393 (202-366-0123 in D.C. area)
- [www.nhtsa.dot.gov](http://www.nhtsa.dot.gov)
- Graco: 1-888-224-6549 or [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com)

### 2.3 If You Need Help

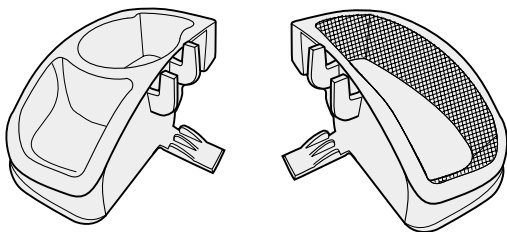
Please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's **model number** ready so that we may help you efficiently. This number can be found on a sticker on the underside of your car seat.

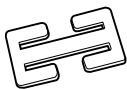
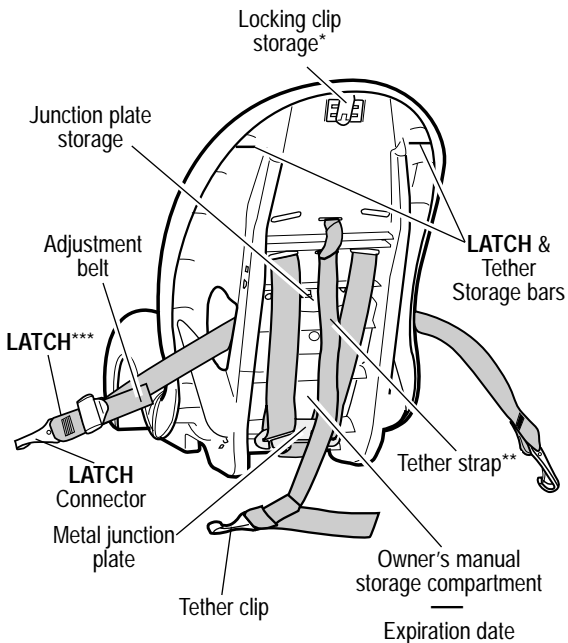
**1-888-224-6549 or [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com)**

## 3.0 Features



### Accessories (on certain models)





\*The locking clip is stored on the back of the car seat. You will need to use it with certain types of vehicle seat belts.

\*\*Vehicles are now (or can be) equipped with tether anchor points behind some seats. A tether anchors the top of the car seat to the body of the vehicle. When used properly with the vehicle seat belt, a tether helps reduce injury in a sudden stop or crash.

\*\*\*United States Federal Motor Vehicle Safety Standards have defined a new system for installing car seats in vehicles. The system is called **LATCH**. **LATCH may ONLY be used IN PLACE of vehicle belt if vehicle is equipped with LATCH anchor points. Please refer to vehicle owners manual for LATCH locations in vehicles.**

## 4.0 Important Information

### 4.1 Warnings

#### **WARNING**

- **DO NOT INSTALL OR USE THIS CAR SEAT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL.** DO NOT let others install or use the car seat unless they understand how to use it.
- **FAILURE TO PROPERLY USE THIS CAR SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.** Your child can be injured in a vehicle even if you are not in a crash. Sudden braking and sharp turns can injure your child if the car seat is not properly installed or if your child is not properly secured in the car seat.
- According to accident statistics, **CHILDREN ARE SAFER WHEN PROPERLY RESTRAINED IN REAR VEHICLE SEATING POSITIONS, RATHER THAN FRONT SEATING POSITIONS.** For a vehicle with a front passenger air bag, refer to your vehicle owner's manual as well as these instructions for car seat installation.
- **NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.**
- **NEVER LEAVE A CAR SEAT UNSECURED IN YOUR VEHICLE.** An unsecured car seat can be thrown around and may injure occupants in a sharp turn, sudden stop or crash. Remove it or make sure that it is securely belted in the vehicle. If not using **LATCH**, make sure **LATCH** connectors are properly stored on back of seat.
- **REPLACE THE CAR SEAT AFTER AN ACCIDENT OF ANY KIND.** An accident can cause damage to the car seat that you cannot see.

- **STOP USING CAR SEAT AND THROW IT AWAY** after the date molded into the back of the car seat.
- **DO NOT MODIFY YOUR CAR SEAT** or use any accessories or parts supplied by other manufacturers.
- **NEVER USE CAR SEAT IF IT HAS DAMAGED OR MISSING PARTS.** DO NOT use a cut, frayed or damaged car seat harness, **LATCH** belt or vehicle seat belt.
- **THE CAR SEAT CAN BECOME VERY HOT IF LEFT IN THE SUN.** Contact with these parts can burn your child's skin. Always touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the car seat.
- **THIS CHILD RESTRAINT CONFORMS** to all applicable Federal Motor Vehicle Safety Standards and is certified for use in motor vehicles. It is certified for use in Aircraft **ONLY** when used with the built-in harness. When used as a booster without the harness, this restraint is **NOT** certified for use in aircraft.
- **NEVER GIVE THIS CAR SEAT** to someone else without also giving them this manual.
- **NEVER USE A SECOND-HAND CAR SEAT** or a car seat whose history you do not know.



## 4.2 Height and Weight Limitations

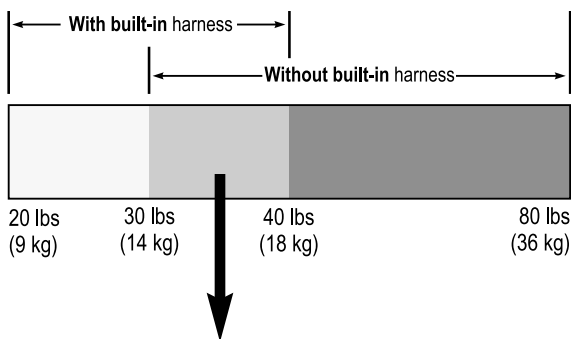
### **WARNING**

**FAILURE TO USE CAR SEAT IN A MANNER APPROPRIATE FOR YOUR CHILD'S SIZE MAY INCREASE THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.** Instructions for the use of this car seat and your vehicle's seat belt differ greatly depending on the size of your child. Be sure you are using the car seat in the correct mode and with the correct features for your child.

## 4.2.1 WITH Built in Harness

Your child **MUST** meet all requirements:

- **WEIGHT:** 20 to 40 lbs. (9 to 18 kg)
- **HEIGHT:** 27 to 43 inches (69 to 109 cm)
- At least one year old and can sit upright unassisted
- Shoulders are **BELOW** top harness slots. If shoulders are above top harness slots, child is too large for built-in harness.



If child is between 30 and 40 lbs. and shoulders are below the upper harness slots, we highly recommend use of the built-in harness for as long as it is suitable and comfortable (up to 40 lbs).

## 4.2.2 WITHOUT Built in Harness

Your child **MUST** meet all requirements:

- **WEIGHT:** 30 to 80 lbs. (14 to 36 kg)
- **HEIGHT:** 35 to 54 inches (89 to 138 cm)
- Child's ears are **BELOW** top of booster seat. If tops of ears are above top of seat, child is too large for booster seat.

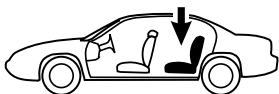
## 5.0 Car Seat Location

### 5.1 Vehicle Seat Requirements

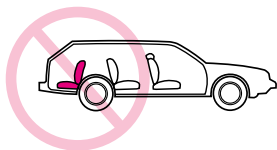
#### **⚠ WARNING**

**IMPROPER PLACEMENT OF THE CAR SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.** Some seating positions in your vehicle may not be safe for this car seat. Some vehicles do not have any seating positions that can be used safely with the car seat. If you are not sure where to place the car seat in your vehicle, consult your vehicle owner's manual or call Graco Children's Products Inc., 1-888-224-6549.

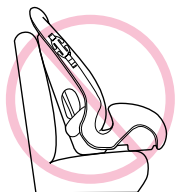
- **Children are safer when properly restrained in rear vehicle seating positions.** Whenever possible secure the car seat in the center position of the seat directly behind the front seats. However, this position is often equipped with a lap belt only and cannot be used when this car seat is used without the built-in harness.



- **The vehicle seat must face forward.**



- **Front of car seat must not hang over edge of vehicle seat.**



## 5.2 Vehicle Seat Belt Requirements

### **⚠️ WARNING**

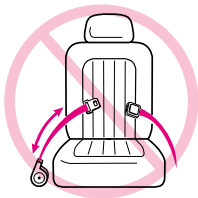
MANY SEAT BELT SYSTEMS ARE NOT SAFE TO USE WITH THE CAR SEAT. THE VEHICLE SEAT BELT MUST BE DESIGNED TO HOLD THE CAR SEAT TIGHTLY AT ALL TIMES.

Pay careful attention to these systems; some of the seat belts that are not safe to use look very much like seat belts that are safe to use. If you are unsure, consult your vehicle owner's manual or call Graco Children's Products Inc., 1-888-224-6549.

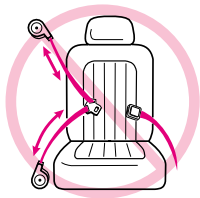
### 5.2.1 **UNSAFE** Vehicle Belt Systems

**DO NOT USE ANY OF THE FOLLOWING SYSTEMS TO SECURE THE CAR SEAT. LATCH can be used IN PLACE OF** the following unsafe belt systems if your vehicle is equipped with **LATCH** anchor points. **NEVER USE** unsafe belt systems. Please refer to the vehicle owners manual for **LATCH** locations.

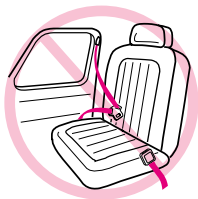
- **Lap Belts with Emergency Locking Retractor (ELR)**  
This lap belt stays loose and can move until it locks in a crash or sudden stop.



- **Combination Lap/Shoulder Belt with Retractor**  
Each strap has a retractor at one end and is attached to the latch plate at the other end.

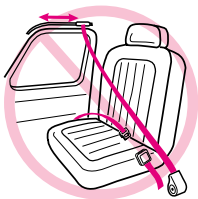


- **Passive Restraint - Lap or Shoulder Belt Mounted on Door**

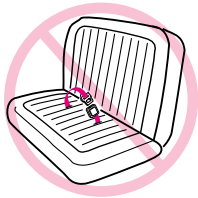


- **Passive Restraint - Lap Belt with Motorized Shoulder Belt**

DO NOT use vehicle belts that are attached to the door in any way or that move along a track to automatically surround the passenger when the door is closed.



- **Lap Belts Forward of Seat Crease**



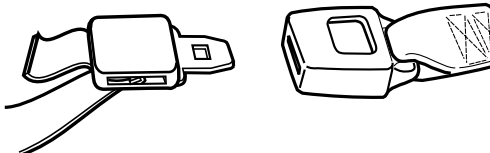
## 5.2.2 SAFE Vehicle Belt Systems

THE FOLLOWING BELT SYSTEMS CAN BE USED WITH YOUR CAR SEAT, IF the seat location meets all other requirements of these instructions and those in your vehicle owner's manual. **LATCH** can be used in place of the following vehicle restraint systems if your vehicle is equipped with **LATCH** anchor points. Please refer to vehicle owners manual for **LATCH** locations.

### For Built-in Harness Only

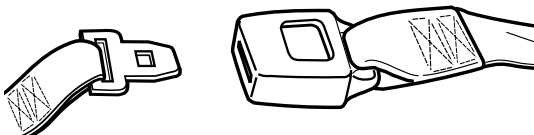
- **Lap Belts - Manually Adjusted**

When buckled, the belt is tightened manually by pulling on the excess belt.



- **Lap Belts with Automatic Locking Retractor (ALR)**

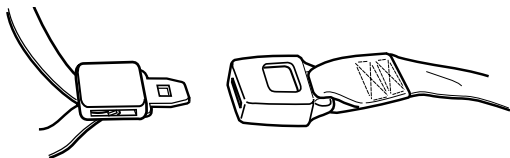
The automatic locking retractor will not permit the lap belt to lengthen once it is buckled. Tighten the belt by feeding the belt back into the retractor while pushing down hard on the car seat.



## With OR Without Built-in Harness

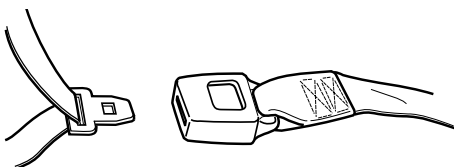
- **Combination Lap/Shoulder Belt with Locking Latch Plate**

Once it is buckled, this type of belt has a latchplate that will not allow the lap portion of the belt to loosen. Belt is tightened by pulling hard on the shoulder portion of the vehicle belt while pushing down hard on the car seat.

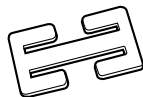


- **Combination Lap/Shoulder Belt with Sliding Latch Plate**

This belt has a latchplate that slides freely along the belt.



**WITH Built-in harness:** This belt **MUST** be converted to prevent movement of the lap portion of the belt. You must use the **locking clip** provided with the car seat, unless your vehicle's seat belt can be converted in another way as described in your vehicle owner's manual.



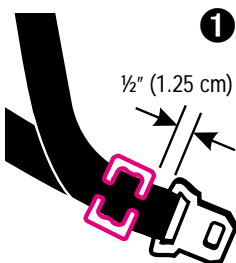
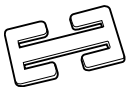
Locking clip

**WITHOUT Built-in harness:** Conversion or locking clip are not needed.

## To Install Locking Clip:

1. Tighten the buckled belt by pushing down hard on the car seat and pulling hard on the shoulder belt.
2. While pushing down on seat, pinch the two straps together behind the buckle tongue. Unbuckle the belt without allowing it to slip.
3. Connect lap and shoulder belts as shown **1**.
4. Rebuckle belt. Check that lap belt does not move by pulling hard. If belt loosens or lengthens, repeat procedure.

Remove locking clip when not using car seat. Store under it's tab on the back of seat.





## With LATCH

Newer vehicles have one or more seating positions with **LATCH** anchorage systems. If vehicle is equipped with **LATCH**, the vehicle lower anchor points may be visible at the vehicle seat crease. If not visible, they may be marked with the symbol below ②.



②



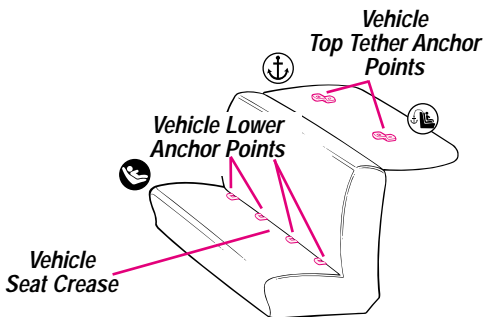
③



④

*See your vehicle owner's manual for exact locations, anchor identification, and requirements for use with a car seat.*

Typical seat in a passenger vehicle. Other vehicle types may have different **LATCH** locations.



Check vehicle owner's manual for vehicle top tether anchor locations. They may be identified using one of the anchor symbols as shown above ③ or ④. **ONLY** use **LATCH** on a car seat in a seating position recommended by vehicle manufacturer.

## 6.0 Using Car Seat WITH Built-in Harness

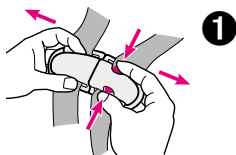
### 6.1 Positioning the Harness Straps

#### **⚠ WARNING**

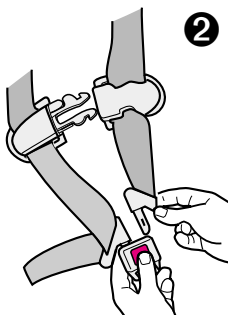
FAILURE TO PROPERLY ADJUST THE HARNESS STRAPS FOR YOUR CHILD INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

Snugly adjust the belts provided with this child restraint around your child.

1. Open harness clip ①.



2. Unbuckle harness straps ②.

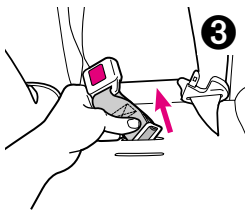


3. Place child in the seat.

4. **Check the crotch strap.** Choose the position that is closest to but not under your child.

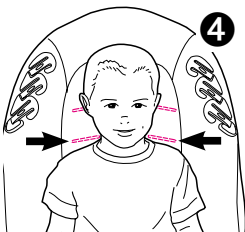
**To move the strap:**

Reach under seat and push the metal retainer up through the slot sideways ③. Place the retainer in the appropriate slot. Pull on buckle to make sure it is secure.

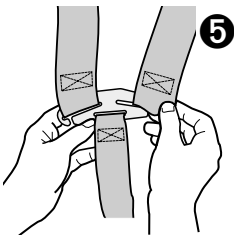


5. **The harness straps must go into the slots even with or just above the shoulders ④.**

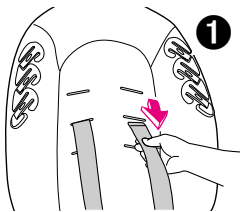
6. If straps are in the proper slots, go to step 11 on page 21.



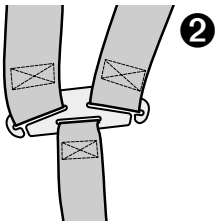
7. **To adjust harness straps:** Remove straps from metal junction plate ⑤.



8. Pull strap ends through slots and reinsert them in the correct slots **1** as determined in *step 5, page 19*.



9. Reassemble straps onto metal junction plate exactly as shown **2**. Check that straps are completely within the slots.



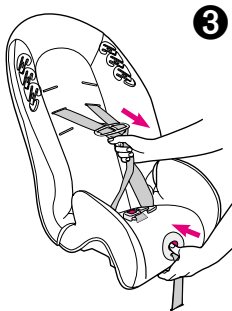
10. Check that the straps are inserted at the same level and that they are not twisted. **Pull on harness to make sure it is secure.**

## 11. Harness Adjustment

Loosen the harness straps by fully pushing in the red adjustment button on the front of the seat and pulling the straps out at the shoulders as shown ③.

(See also *Section 6.3, Securing Your Child in the Car Seat*, page 26.)

**REMEMBER** to check the shoulder and crotch straps as your child grows and move them to the next position when necessary.



## 6.2 Securing the Car Seat in Your Vehicle

### **⚠ WARNING**

FAILURE TO PROPERLY SECURE THE CAR SEAT IN THE VEHICLE INCREASES THE CHILD'S RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

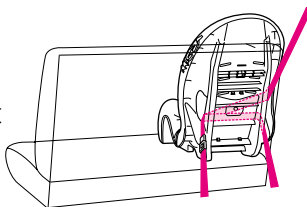
Carefully follow these instructions and those in your vehicle owner's manual to be sure your car seat is properly located, positioned, and held tightly at all times.

### 6.2.1 With a Vehicle Lap or Lap/Shoulder Belt:

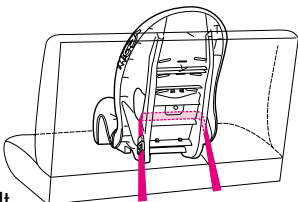
Store LATCH. See *Section 8.2, Storing LATCH*, page 32.

1. Place the car seat firmly against the back of a forward-facing vehicle seat.
2. Thread the seat belt:

For Lap/Shoulder belt



For Lap-only belt

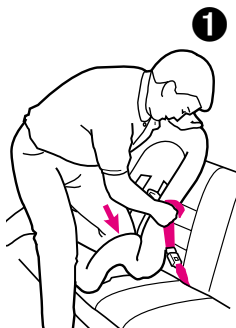


3. Buckle the vehicle belt. The vehicle belt should not be twisted or turned.

4. **Tighten vehicle seat belt**

Push down hard with your knee or free hand in the middle of the car seat ❶. Then pull and tighten the vehicle belt.

**For more information on how to tighten the belt for your seat belt system,** see *Section 5.2 Vehicle Seat Belt Requirements*, pp. 12-17, or your vehicle owner's manual.



5. **If you want to use tether to hold seat in place,** secure it now. See *Section 8.1 Using the Tether*, page 31.

When not using the tether, hook it on the tether storage bar on the back of the seat.

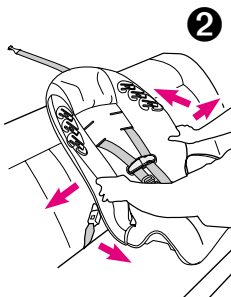
6. **Safety Check for Secure Installation**

Perform this test every time you drive with your child.

Twist and pull car seat front to back and left to right to check that seat is secure

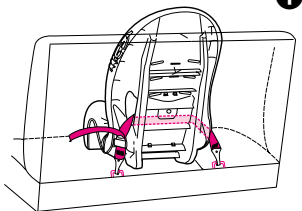
❷. **Vehicle belt must stay tight. Car seat must be very tight.**

If car seat is not secure or loose, repeat procedure **OR** find another location for the seat, see *Section 5.0 Car Seat Location*, pp. 11-17.



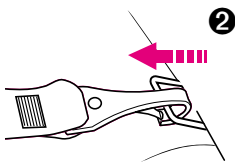
## 6.2.2 With LATCH

1. For ease of installation, extend **LATCH** to its maximum length.
2. Place the car seat firmly against the back of a forward-facing vehicle seat.
3. Thread **LATCH** through the belt path normally used for the vehicle seat belt **1**.

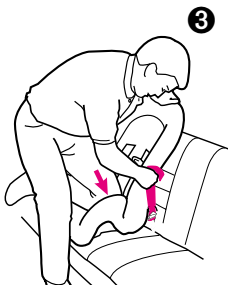


**Belt must lay flat and not be twisted.**

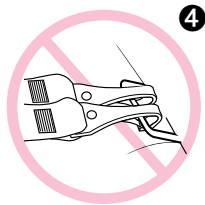
4. Hook **LATCH Connectors** to vehicle lower anchors. Pull firmly on **Connectors** to be sure they are attached **2**.



5. Tighten **LATCH** by pushing down hard on car seat and pulling the adjustment belt **3**.



6. **NEVER** put two **LATCH** connectors on one vehicle **LATCH** anchor unless specifically allowed by the manufacturer **4**.





7. **All LATCH seating positions have tether anchors.** Secure the top of the seat using the tether strap. See *Section 8.1 Using the Tether*, page 31.

When not using the tether, hook it on the tether storage bar on the back of the seat.

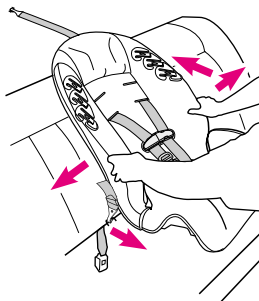
8. **Safety Check for Secure Installation**

Perform this test every time you drive with your child.

Twist and pull car seat front to back and left to right to check that seat is secure **5**. **LATCH belt must stay tight. Car seat must be very tight.**

If car seat is not secure, repeat procedure **OR** find another location for the seat, see *Section 5.0 Car Seat Location*, pp. 11-17.

**5**



## 6.3 Securing Your Child in the Car Seat

### **⚠ WARNING**

**FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD IN THE CAR SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.**

In a crash, the car seat provides NO protection for your child unless the harness straps are properly secured. Follow these instructions carefully to properly secure your child.

- **ADJUST THE HARNESS SYSTEM SNUGLY EVERY TIME** you place your child in the car seat.
- Avoid bulky clothing.

1. Place child in car seat with child's back flat against back of car seat.
2. Place harness straps over child's shoulders and insert tongues into buckle **1**.

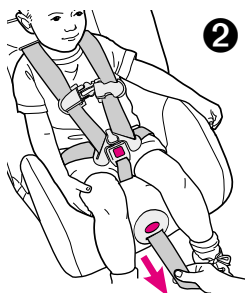
**CHECK** that straps are not twisted.

**CHECK** that harness is securely latched by pulling up on straps.

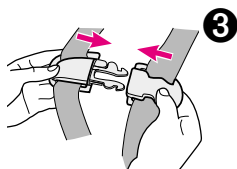
**DO NOT** use car seat if harness does not latch.



3. Pull the adjustment strap to securely tighten the harness ②.



4. Fasten harness clip ③. Position harness clip at middle of child's chest, level with armpits.



5. **Make sure straps are flat and tight against child's shoulders.** You should not be able to insert more than one finger between harness and child's shoulder ④.



## 7.0 Using Car Seat WITHOUT Built-in Harness

### **⚠ WARNING**

FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD AND THE BOOSTER SEAT IN YOUR VEHICLE INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

You must always use a vehicle lap/shoulder belt to secure your child and the booster seat.

**LATCH** will not secure your child in the booster seat. Use only the vehicle's lap and shoulder belt system when restraining the child in this booster seat ❶.

**NEVER** use a vehicle lap-only belt across front of child ❷.

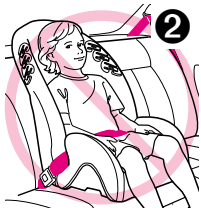
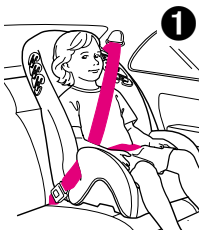
Vehicle belts **MUST** lay flat against child and **MUST** not be twisted.

**DO NOT** use shoulder belt loose or positioned under arm ❸.

Lap portion of lap/shoulder belt **MUST** be low and snug on hips, just touching thighs.

**DO NOT** allow child to slide down in booster seat ❹.

If child will not keep vehicle restraint properly positioned, **DO NOT** use this booster seat. Use a different child restraint system.

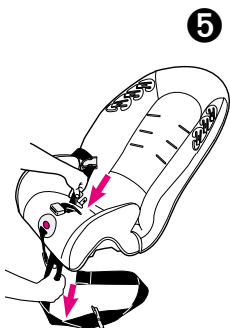


## 7.1 Harness Removal

1. **Remove harness straps from metal junction plate.** See figure 5 on page 19 for more help.

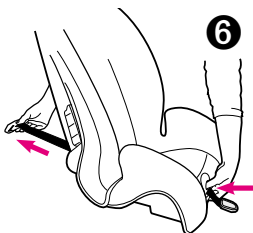
Pull the straps through harness slots. Do not remove buckles or harness clip from straps ⑤.

Push straps, buckles and harness clip through bottom of seat.



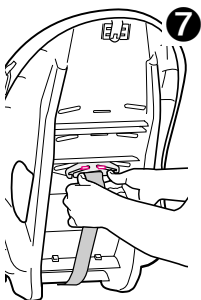
2. **Remove crotch strap.** See figure 3 on page 19 for more help.

Buckle crotch strap to harness and fasten harness clip together for storage.



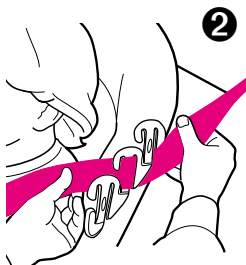
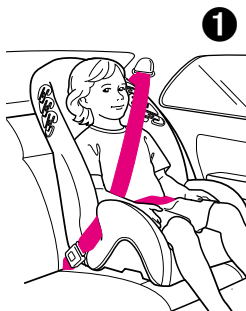
3. **Metal junction plate and strap are not removable.** Push in red adjustment button and pull strap to rear of seat ⑥. Snap junction plate in back of seat ⑦.

4. **Store LATCH.** See Section 8.2, *Storing LATCH*, page 32.
5. **Reverse instructions to reinstall.** See figure 1 on page 38 for the correct path for the harness.



## 7.2 Securing Child and Booster Seat in Vehicle

1. Place car seat firmly against the back of a forward-facing vehicle seat equipped with a lap/shoulder belt only.
2. **If you want to use tether to hold seat in place, secure it now.** See *Section 8.1 Using the Tether*, page 31.
3. Place child in car seat with child's back flat against back of car seat.
4. **Position lap/shoulder belt as shown ①.** Fasten buckle and pull up on the shoulder belt to tighten.
5. If belt lays across child's neck, head or face, redirect belt across chest using the shoulder belt positioner. Thread vehicle shoulder belt through one of the three positioners exactly as shown ②.
6. Check that shoulder belt is properly positioned over shoulder and snug against child.

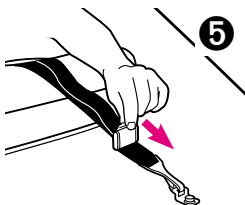
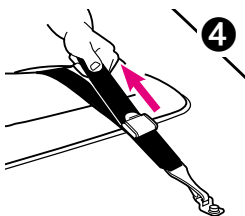
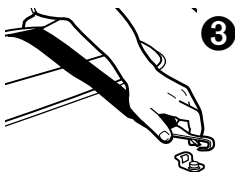


## 8.0 Additional information

### 8.1 Using the Tether

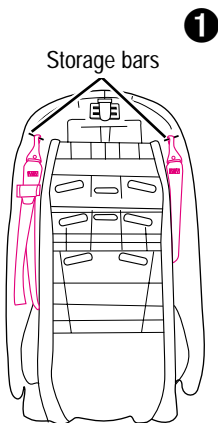
All LATCH seating positions have tether anchors. If you want to use the tether, check your vehicle owner's manual for the location(s). If your vehicle is not equipped with a tether anchor, it may be possible to install one. Contact your vehicle dealership for the proper anchor location and installation. You may purchase a tether anchor parts kit by calling Graco Customer Service at 1-888-224-6549.

1. Check that tether is securely attached to car seat.
2. Fasten tether clip to anchor point ③.
3. Tighten the tether strap securely ④.
4. Check car seat tightness after securing tether. If necessary, retighten vehicle seat belt when used with the built-in harness.
5. To loosen, lift up on the metal tongue of the buckle ⑤.



## 8.2 Storing LATCH

1. For ease of storing, extend **LATCH** to its maximum length.
2. Locate the storage bars on back of car seat **1**.
3. Fasten ends of **LATCH** onto storage bars as shown.
4. After fastening onto storage bar, pull on adjustment belt to make sure **LATCH** is securely fastened.
5. **LATCH** storage should look like this when complete **1**.





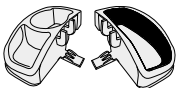
## 8.3 Airplane Use

This restraint is certified for use in Motor Vehicles. It is certified for use in Aircraft **ONLY** when used with the built-in harness. When used as a booster without the harness, this restraint is **NOT** certified for use in aircraft because there is no shoulder belt available.

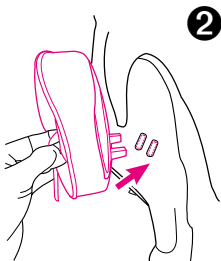
Important points to remember

1. Airlines have some restrictions about the use of car seats.
2. Install your car seat on an airplane in the same way it is installed in an automobile with a lap belt (see *Section 6.2.1, Securing the Car Seat in Your Vehicle with a Vehicle Lap or Lap/Shoulder Belt*, pp. 22-23).
3. Check that the airplane seat belt holds the car seat securely in place at all times.

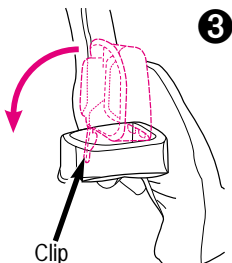
## 8.4 Accessories (on certain models)



1. Insert the two prongs of the cupholder into the two slots on either the left or right side of the seat ②.



2. Push cupholder down until the clip snaps onto the bottom of seat ③. **CHECK** that cupholder is secure by pulling on it.

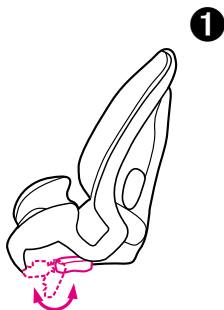


## 8.5 Using Recline Foot (on certain models)

Some models come with a recline foot on the bottom of the seat.

1. To use recline: flip foot to front of seat. ❶

2. For storage: flip foot toward rear of seat. ❶



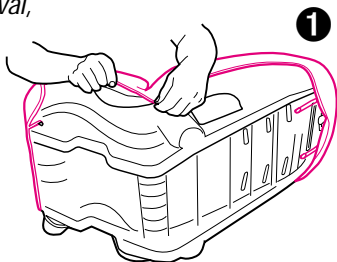
## 9.0 Care and Maintenance

- **CONTINUOUS USE OF CAR SEAT MAY CAUSE DAMAGE TO VEHICLE SEAT.** Use a car seat mat, towel or thin blanket to protect upholstery.
- **METAL AND PLASTIC PARTS:** clean with mild soap and cool water. No bleach or detergents.
- **HARNESS STRAPS AND LATCH STRAPS:** spot clean or replace. Do not immerse the straps in water. Doing so may weaken the straps.
- **BUCKLE AND HARNESS ADJUSTER:** clean with a damp cloth.
- **NEVER LUBRICATE THE BUCKLE.** If buckle or harness adjuster sticks or will not remain tight, check for foreign objects such as food, dirt, etc. Remove objects with tweezers and/or clean with a cotton swab. If you cannot get the harness to remain tight with the buckle securely locked, do not use this car seat. Call Graco at 1-888-224-6549 to purchase a replacement harness or buckle.
- **SEAT COVER:** clean with a damp sponge using mild soap and cool water. If necessary, cover may be removed for cleaning (see next page).

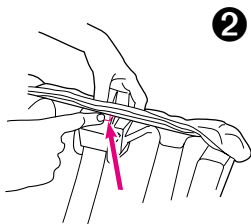
## To Remove Seat Cover

1. Remove harness and crotch straps (see Section 7.1, *Harness Removal*, page 29 for help).

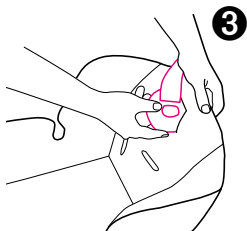
2. Remove elastic loops and hooks from seat as shown ❶.



3. Under the front of the seat push in the tab to remove the adjustment button plate ❷.



4. Turn adjustment plate sideways and work it through the hole in the seat cover ❸. **It will be a tight fit so be careful not to tear the seat cover.**



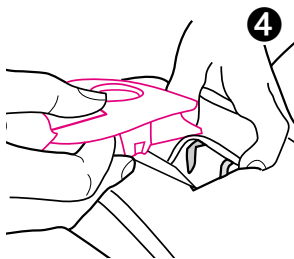
5. Lift cover off seat, pushing harness straps, crotch strap and hardware through slots in cover. **DO NOT USE** car seat without the seat cover.

6. Machine wash cover in cold water on delicate cycle and drip-dry. **DO NOT USE BLEACH.**

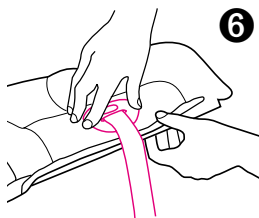
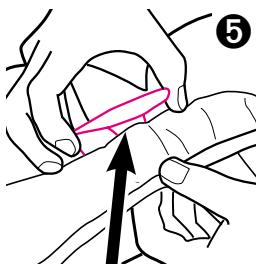
## To Reinstall Seat Cover

1. To put the seat cover back on, reverse preceding instructions. Push the adjustment plate and strap through the hole in the seat cover. **Be careful not to tear the seat cover.**

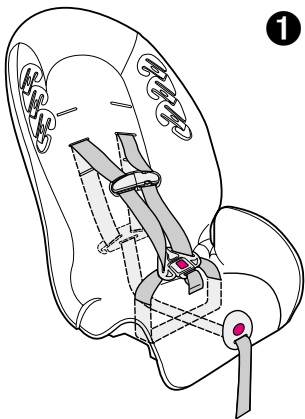
2. Insert the two fingers of the adjustment plate into the back of the hole in the seat ④.



3. Push the fabric up so that the tab under the adjustment plate is under the cloth ⑤. Snap the adjustment plate back on the seat ⑥. Make sure that the adjustment plate is attached securely to the seat and that the strap moves freely when the button is pushed.



4. Thread the harness straps through the appropriate holes in the seat cover. See the illustration at right and section 6.1, "Positioning the Harness Straps" page 18 to properly secure the harness straps back on the seat ❶.
5. Secure the seat cover to the seat by reattaching the elastic loops and hooks to the seat.



# Notes

# 10.0 Replacement Parts

## How to Order:

Complete the form that follows. Your car seat model number **MUST** be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on a sticker on the underside of your car seat. Payment must accompany your order.

Parts may also be ordered from Graco's web site at [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com).

<b>Parts List:</b>	<b>Price:*</b>
Locking clip . . . . .	\$5.00
Harness strap with buckle tongues and harness clip . . . . .	\$15.00
Seat cover . . . . .	\$35.00
Crotch strap with buckle . . . . .	\$8.00
Tether strap . . . . .	\$10.00
Harness Clip . . . . .	\$5.00
Cupholder . . . . .	\$7.00
Mesh holder . . . . .	\$7.00
LATCH. . . . .	\$20.00

\*Prices subject to change without notice

## IF YOU NEED HELP

If you have any questions or need any parts not listed,  
please call toll-free: **1-888-224-6549**  
or visit our Internet website,  
[www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com).

Return the form with payment to:

**GRACO CHILDREN'S PRODUCTS INC.**  
**CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT**  
**P.O. BOX 100, MAIN STREET**  
**ELVERSON, PA 19520**



**Model No.**

---

(Number Required)

- Locking clip
- Harness strap with buckle tongues and harness clip
- Seat cover
- Crotch strap w/buckle
- Tether strap
- Harness Clip
- Cupholder
- Mesh holder
- LATCH

Subtotal: \_\_\_\_\_

Shipping & handling\*: \$5.00

Sales tax\*\*: \_\_\_\_\_

Total: \_\_\_\_\_

\* \$15.00 outside the continental U.S.

\*\*CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%, OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

Check or money order enclosed  
(payable to Graco Children's Products Inc.)

Charge to credit card

Visa     MasterCard     Discover

Account # \_\_\_\_\_

Expiration date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**SHIP TO:**

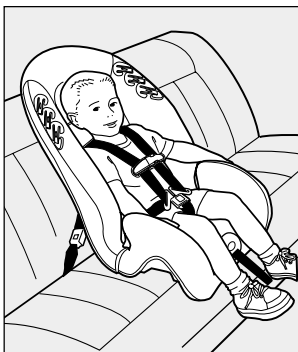
Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City, State, Zip Code \_\_\_\_\_

Telephone (including Area Code) \_\_\_\_\_

# GRACO<sup>®</sup>



## Asiento para automóvil/ asiento para niños

### Manual del propietario

Modelo 8487, 8489

---

**LEA ESTE MANUAL.**

No instale ni use este asiento para automóvil hasta que haya leído y entendido las instrucciones en este manual.

**NO USAR DEBIDAMENTE ESTE ASIENTO  
PARA AUTOMÓVIL AUMENTA EL RIESGO  
DE LESIONES SERIAS O MUERTE EN UNA  
PARADA REPENTINA O ACCIDENTE**

# Índice de materias

1.0	Advertencias a padres y otros usuarios	3
2.0	Información sobre el registro	4
2.1	Registre su asiento para automóvil	4
2.2	Información sobre el retiro de productos del mercado	4
2.3	Si necesita ayuda	4
3.0	Características	5-6
4.0	Información importante	7-10
4.1	Advertencias	7
4.2	Limitaciones de peso y altura	9
4.2.1	CON el arnés incorporado	10
4.2.2	SIN de arnés incorporado	10
5.0	Ubicación del asiento para automóvil	11-16
5.1	Requisitos del asiento del vehículo	11
5.2	Requisitos del cinturón de seguridad del vehículo	12
5.2.1	Sistemas PELIGROSOS de cinturones de vehículos	12
5.2.2	Sistemas SEGUROS de cinturones de vehículos	14
6.0	Uso del asiento para automóviles con el arnés incorporado	18-27
6.1	Colocación de las correas del arnés	18
6.2	Asegurar el asiento del automóvil en su vehículo	22
6.2.1	Con el cinturón del vehículo de regazo o de regazo/hombro	22
6.2.2	Con LATCH	24
6.3	Asegurar a su niño en el asiento del automóvil	26
7.0	Uso del asiento para automóviles sin arnés incorporado	28-30
7.1	Eliminación del arnés	29
7.2	Asegurar al niño y la asiento para niños en el vehículo	30
8.0	Información adicional	31-34
8.1	Uso de la sogar	31
8.2	Almacenamiento del LATCH	32
8.3	Uso en aeronaves	33
8.4	Accesorios (ciertos modelos)	33
8.5	Uso del pie de reclinación (en ciertos modelos)	34
9.0	Cuidado y mantenimiento	35-38
10.0	Piezas de repuesto	40-41

# 1.0 Advertencias a padres y otros usuarios

## **ADVERTENCIA**

No usar debidamente este asiento para automóvil aumenta el riesgo de lesiones serias o muerte en una curva cerrada, parada repentina o accidente. La seguridad de su niño depende de que usted instale y use este asiento para automóvil correctamente.

A pesar de que el uso de este asiento para automóvil parezca fácil de descifrar, es muy importante **LEER EL MANUAL DEL PROPIETARIO** y el manual del propietario del vehículo.

La seguridad de su niño depende de:

1. **Elegir el modo de uso correcto** del asiento de seguridad, según el tamaño de su niño.
2. **Insertar las correas** (si resultan necesarias) en las ranuras correctas para su niño.
3. **Elegir una ubicación adecuada** para el asiento de seguridad en su vehículo.
4. **Colocar el cinturón de seguridad del vehículo o LATCH de manera correcta.**
5. **Sujetar el asiento de seguridad en el vehículo correctamente** usando un cinturón de seguridad diseñado para contener ambos el asiento de seguridad y su niño o usando LATCH. Muchos cinturones de seguridad **NO** son seguros para su uso con este asiento de seguridad, incluso si se colocan fácilmente a través o alrededor de este asiento de seguridad.
6. **Sujetar a su niño correctamente** en el asiento de seguridad.

## 2.0 Información sobre el registro

Número de modelo:

---

Fabricado en:

---

Fecha de compra:

---

### 2.1 Registre su asiento para automóvil

Por favor, complete la información que se solicita más arriba. El **número de modelo** pueden encontrarse en una etiqueta ubicada debajo del asiento para automóvil. Llena la tarjeta postal de registro prepagada que se encuentra en la tapa del asiento y envíela hoy mismo.

Los dispositivos de seguridad para niños podrán ser retirados del mercado por problemas de seguridad. Debe registrar este sistema para que lo podamos contactar en dicho caso. Envíe su nombre, dirección y número de modelo a:

Graco Children's Products Inc.  
P.O. Box 100  
Elverson, PA, 19520-9974  
o llame al 1-888-224-6549  
o [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com)

### 2.2 Información sobre el retiro de productos del mercado

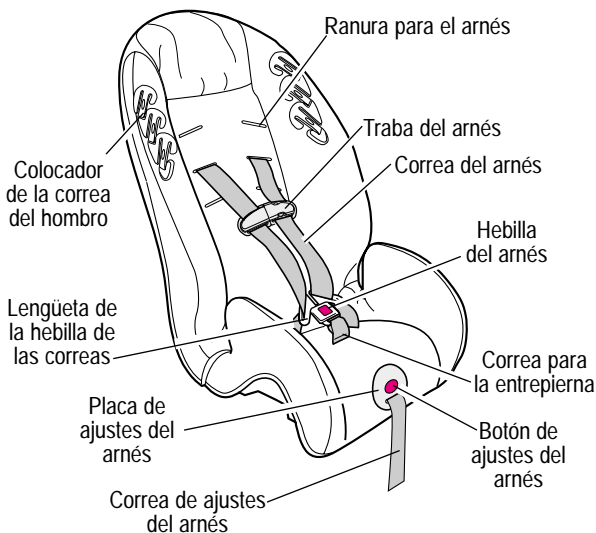
- Llame a la Línea telefónica sobre seguridad en automóviles del gobierno de EE.UU. al 1-800-424-9393 (202-366-0123 en la zona de Washington, D.C.)
- [www.nhtsa.dot.gov](http://www.nhtsa.dot.gov)
- Graco: 1-888-224-6549 o [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com)

## 2.3 Si necesita ayuda

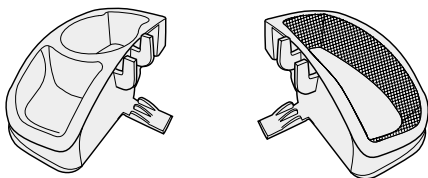
Por favor, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente con cualquier pregunta que pudiera tener sobre piezas, uso o mantenimiento. Cuando se ponga en contacto con nosotros, por favor tenga listo el **número de modelo** de su producto para que lo podamos ayudar más eficientemente. Estos números pueden encontrarse en una etiqueta ubicada abajo del asiento para automóvil.

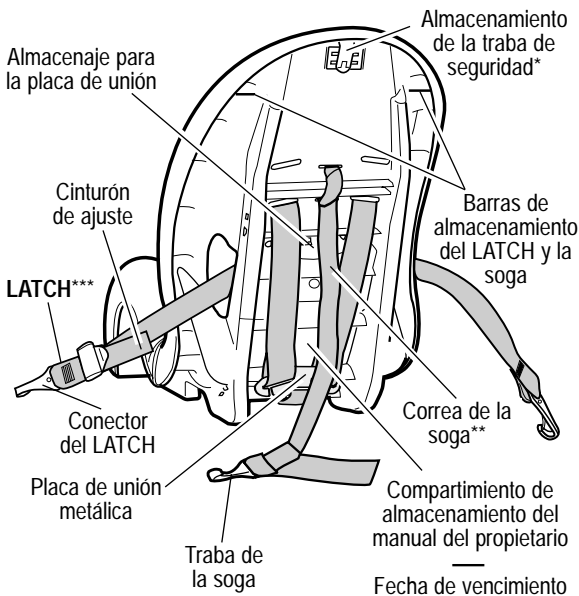
1-888-224-6549 o [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com)

## 3.0 Características



Accesorios (ciertos modelos)





\*La traba de seguridad se guarda en el respaldo del asiento para automóvil. Necesitará usarlo con ciertos tipos de cinturones de seguridad de automóviles.

\*\*Los vehículos ahora vienen equipados (o pueden estar equipados) con puntos de sujeción de la sogá detrás de algunos asientos. Una sogá sujeta la parte superior del asiento para automóvil a la carrocería del vehículo. Cuando se usa debidamente con el cinturón de seguridad del vehículo, la sogá ayuda a reducir las lesiones en una parada repentina o accidente.

\*\*\*Las Normas Federales para Seguridad de Automóviles de Estados Unidos han determinado un nuevo sistema de instalación de asientos de seguridad en los vehículos. El sistema se denomina **LATCH**. **LATCH debe usarse EN LUGAR del cinturón del vehículo SOLAMENTE si el vehículo está equipado con puntos de anclaje LATCH. Por favor, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener las ubicaciones donde debe instalarse el LATCH en los vehículos.**

## 4.0 Información importante

### 4.1 Advertencias

#### **ADVERTENCIA**

- **NO INSTALE NI USE ESTE ASIENTO PARA AUTOMÓVIL HASTA QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL Y EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO DE SU VEHÍCULO.** NO deje que otros instalen o usen el asiento del automóvil a menos que entiendan cómo usarlo.
- **NO USAR DEBIDAMENTE ESTE ASIENTO PARA AUTOMÓVIL AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES SERIAS O MUERTE EN UNA CURVA CERRADA, PARADA REPENTINA O ACCIDENTE.** Su niño puede sufrir una lesión en un vehículo aunque no sufra un accidente. Una frenada repentina o una curva cerrada puede lesionar a su niño si el asiento para automóvil no está debidamente instalado o si el niño no está debidamente asegurado en el asiento del automóvil.
- Según las estadísticas de accidentes, **LOS NIÑOS ESTÁN MÁS SEGUROS CUANDO ESTÁN DEBIDAMENTE SUJETADOS EN LOS ASIENTOS TRASEROS DEL VEHÍCULO EN LUGAR DE A LOS ASIENTOS DELANTEROS.** En el caso de un vehículo con una bolsa de aire para el pasajero delantero, consulte el manual del propietario de su vehículo así como estas instrucciones para la instalación del asiento para automóvil.
- **NUNCA DEJE A SU NIÑO SIN ATENDER.**
- **NUNCA DEJE UN ASIENTO SIN SUJETAR EN SU VEHÍCULO.** Un asiento sin sujetar puede ser arrojado y podría lesionar a los ocupantes en una curva cerrada, parada repentina o accidente. Sáquelo o asegúrese de que esté debidamente sujetado en el vehículo. Si no usa el **LATCH**, asegúrese que los conectores del **LATCH** estén debidamente almacenados en la parte de atrás del asiento para automóvil.



- **CAMBIE EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL DESPUÉS DE UN ACCIDENTE DE CUALQUIER TIPO.** Un accidente puede causar daño invisible al asiento para automóvil.
- **DEJE DE USAR EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL Y TÍRELO** después de la fecha que aparece moldeada en el respaldo del asiento para automóvil.
- **NO MODIFIQUE EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL** ni use accesorios o piezas suministradas por otros fabricantes.
- **NUNCA USE EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL SI TIENE PIEZAS DAÑADAS O QUE FALTAN.** No use un arnés para asiento para automóvil, el cinturón **LATCH** o cinturón de seguridad del vehículo que esté cortado, deshilachado o dañado.
- **EL ASIENTO PARA AUTOMÓVILES PUEDE CALENTARSE MUCHO SI SE LO DEJA EN EL SOL.** El contacto con estas partes puede quemar la piel de su niño. Toque siempre la superficie de cualquier pieza de metal o de plástico antes de poner a su niño en el asiento para automóvil.
- **ESTE SISTEMA PARA NIÑOS CUMPLE** con todas las Normas Federales de Seguridad para Vehículos Automotor y ha sido certificado para el uso en vehículos automotor. Ha sido certificado para uso en aeronaves solamente cuando se lo usa con el arnés incorporado. Cuando se lo usa como asiento para niños sin el arnés, este sistema no ha sido certificado para ser usado en aeronaves.
- **NUNCA ENTREGUE ESTE ASIENTO PARA AUTOMÓVIL** a otra persona sin entregarles este manual.
- **NUNCA USE UN ASIENTO PARA AUTOMÓVIL USADO** o un asiento para automóvil cuya historia no conoce.

## 4.2 Limitaciones de peso y altura

### **ADVERTENCIA**

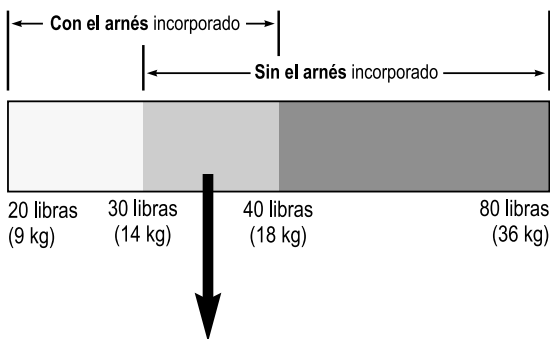
**NO USAR EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL DE MANERA APROPIADA SEGÚN EL TAMAÑO DE SU NIÑO PODRÍA AUMENTAR EL RIESGO DE SUFRIR UNA LESIÓN SERIA O LA MUERTE.**

Las instrucciones para el uso de este asiento para automóvil y el cinturón de seguridad del vehículo difieren mucho dependiendo del tamaño de su niño. Asegúrese de que usa el asiento para automóvil de la manera correcta y con las funciones correctas para su niño.

## 4.2.1 CON el arnés incorporado

Su niño DEBE CUMPLIR todos los requisitos:

- PESO: 20 a 40 libras (9 a 18 kg)
- ALTURA: 27 a 43 pulgadas (69 a 109 cm)
- Por lo menos debe tener un año de edad y debe poder sentarse sin ayuda
- Los hombros están **DEBAJO** de las ranuras superiores del arnés. Si los hombros están por encima de las ranuras superiores del arnés, el niño es demasiado grande para usar el arnés incorporado.



Si el niño pesa entre 30 y 40 libras y los hombros se encuentran por debajo de las ranuras superiores del arnés, recomendamos enfáticamente el uso del arnés incorporado mientras sea cómodo y útil (hasta las 40 libras).

## 4.2.2 SIN el arnés incorporado

Su niño DEBE CUMPLIR todos los requisitos:

- PESO: 30 a 80 libras (14 a 36 kg)
- ALTURA: 35 a 54 pulgadas (89 a 138 cm)
- Los oídos del niño están **DEBAJO** de la parte superior de la asiento para niños. Si la parte de arriba de los oídos se encuentran arriba de la parte superior del asiento, el niño es demasiado grande para la asiento para niños.

## 5.0 Ubicación del asiento para automóvil

### 5.1 Requisitos del asiento del vehículo

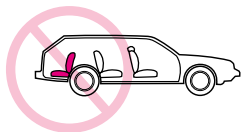
#### **⚠ ADVERTENCIA**

**UNA COLOCACIÓN INADECUADA DEL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL AUMENTA EL RIESGO DE SUFRIR UNA LESIÓN SERIA O LA MUERTE.**

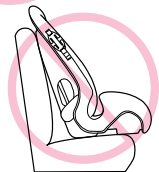
Algunas posiciones de sentado en su vehículo podrían no ser seguras para este asiento para automóvil.

Algunos vehículos no tienen posiciones de sentado que puedan usarse seguramente con el asiento para automóvil. Si no está seguro sobre dónde colocar el asiento para automóvil en su vehículo, consulte el manual del propietario del vehículo o llame Graco Children's Products, Inc., al 1-888-224-6549.

- **Los niños están más seguros cuando están debidamente sujetos en las posiciones de sentado trasero en el vehículo.** Cuando sea posible, asegure el asiento del automóvil en la posición de sentado central directamente atrás de los asientos delanteros. Sin embargo, esta posición está más a menudo equipada solamente con un cinturón de regazo y no puede usarse con este asiento para automóvil sin el arnés incorporado.
- **El asiento del vehículo debe mirar hacia adelante.**



- **El frente del asiento para automóvil no debe quedar suspendido sobre el borde del asiento del vehículo.**



## 5.2 Requisitos del cinturón de seguridad del vehículo

### **⚠️ ADVERTENCIA**

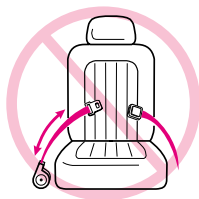
MUCHOS SISTEMAS DE CINTURONES PARA SEGURIDAD NO SON SEGUROS CUANDO SE LOS USA CON EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL. EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO DEBE HABER SIDO DISEÑADO PARA MANTENER EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL APRETADAMENTE EN TODO MOMENTO.

Preste mucha atención a estos sistemas ya que muchos de los sistemas de cinturones de seguridad que no son seguros parecen iguales a los que son seguros. Si no está seguro, consulte el manual del propietario del vehículo o llame Graco Children's Products, Inc., al 1-888-224-6549.

### 5.2.1 Sistemas **PELIGROSOS** de cinturones de vehículos

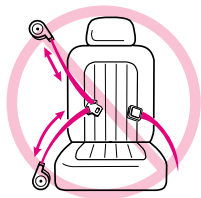
**NO USE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES SISTEMAS PARA ASEGURAR EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL. EI LATCH puede usarse EN LUGAR DE los siguientes sistemas de cinturón peligrosos si su vehículo está equipado con puntos de anclaje LATCH. NUNCA USE sistemas de cinturones peligrosos. Por favor, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener las ubicaciones donde debe instalarse el LATCH.**

- **Cinturones para la fix me con retractor de seguridad para emergencias (ELR)-** Este cinturón de regazo se mantiene suelto y puede moverse hasta que se trava en un accidente o parada repentina.

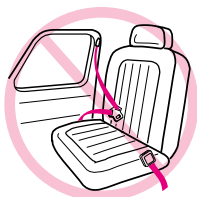


- **Combinación de cinturón para el hombro y de regazo con retractor -**

Cada correa tiene un retractor en una punta y está conectada a la placa de seguridad en la otra punta.

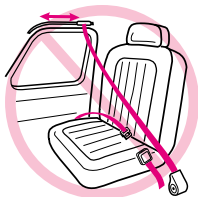


- **Cinturón pasivo - Cinturón para el hombro o de regazo montado en la puerta**

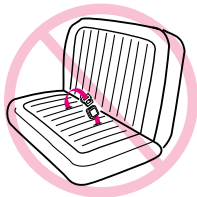


- **Cinturón pasivo - Cinturón de regazo con cinturón para el hombro motorizado**

NO use los cinturones del vehículo que estén conectados a la puerta de manera alguna o que se muevan a través de un carril para rodear automáticamente al pasajero cuando se cierra la puerta.



- **Cinturones de regazo que están más adelante del pliegue del asiento**

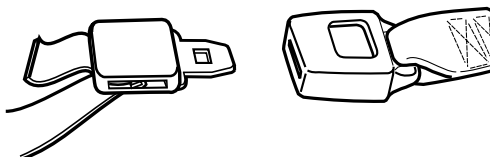


## 5.2.2 Sistemas **SEGUROS** de cinturones de vehículos

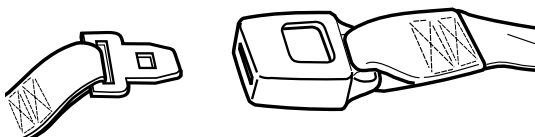
LOS SIGUIENTES SISTEMAS DE CINTURONES PUEDEN USARSE CON SU ASIENTO PARA AUTOMÓVIL, SI la ubicación del asiento cumple todos los otros requisitos de estas instrucciones y las del manual del propietario del vehículo. **El LATCH** puede usarse en lugar de los siguientes sistemas de seguridad del vehículo si su vehículo está equipado con puntos de anclaje **LATCH**. Por favor, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener las ubicaciones donde debe instalarse el **LATCH**.

### **Para el arnés incorporado solamente**

- **Cinturones de regazo - ajustado manualmente**  
Cuando se activa la hebilla, el cinturón se ajuste manualmente tirando del exceso del cinturón.



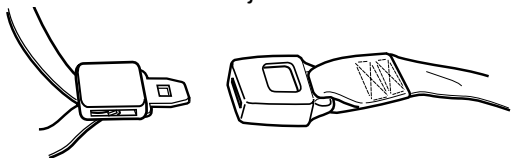
- **Cinturones de regazo con retractor de seguridad automático (ALR)**  
El retractor de seguridad automático no permitirá que el cinturón de regazo se extienda una vez que está sujeto en la hebilla. Ajuste el cinturón pasando el cinturón por el retractor mientras empuja con fuerza el asiento para automóvil hacia abajo.



## Con 0 sin el arnés incorporado

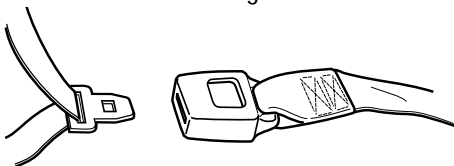
- **Combinación cinturón para el hombro/de regazo con placa de seguridad con traba**

Una vez que está trabado en la hebilla, este tipo de cinturón tiene una placa de seguridad que no permitirá que la parte del cinturón que está en de regazo se afloje. El cinturón se ajusta tirando con fuerza de la parte del hombro del cinturón del vehículo mientras empuja con fuerza el asiento para automóvil hacia abajo.

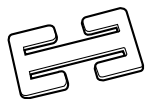


- **Combinación cinturón para el hombro/de regazo con placa de seguridad con traba móvil**

Este cinturón tiene una placa de seguridad que se mueve libremente a lo largo del cinturón.



**CON el arnés incorporado:** Este cinturón DEBE convertirse para prevenir el movimiento de la parte de regazo del cinturón. Debe usar la **traba de seguridad** provista con el asiento para automóvil, a menos que el cinturón de seguridad del asiento de su vehículo pueda convertirse de otra manera como se describe en el manual del propietario del vehículo.



Traba de seguridad

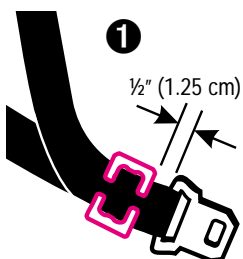
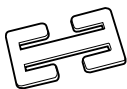
**SIN el arnés incorporado:** No se necesita la traba de seguridad o de conversión.



## Para instalar la traba de seguridad:

1. Ajuste el cinturón trabado empujando con fuerza el asiento para automóvil hacia abajo y tirando con fuerza el cinturón del hombro.
2. Mientras empuja el asiento hacia abajo, apriete las dos correas juntas detrás de la lengüeta de la hebilla. Destrabe el cinturón sin permitir que se mueva.
3. Conecte los cinturones del hombro y de regazo como se indica ❶.
4. Vuelva a poner el cinturón en la hebilla. Verifique que el cinturón de regazo no se mueve tirando con fuerza. Si el cinturón se afloja o se alarga, repita el procedimiento.

Saque la traba de seguridad cuando no usa el asiento para automóvil. Guárdelo debajo de la lengüeta detrás del asiento.

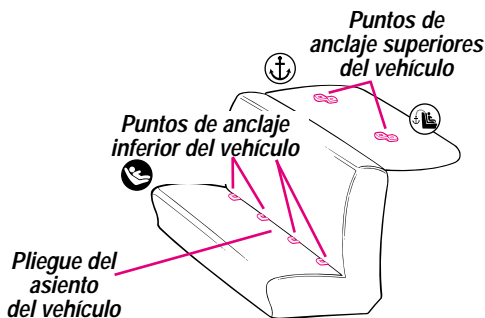


## Con LATCH

Los vehículos nuevos pueden tener uno o varios asientos equipados con sistemas de anclaje **LATCH**. Si el vehículo viene equipado con **LATCH**, se pueden ver los puntos de anclaje inferiores en el pliegue del asiento del vehículo. Si no están visibles, pueden estar marcados con el símbolo que sigue ②.

*Vea el manual del propietario de su vehículo para informarse sobre las ubicaciones exactas, la identificación de los anclajes y los requisitos de uso con el sistema de seguridad para niños.*

Un asiento típico de un vehículo de pasajeros. Otros tipos de vehículos disponen de otras ubicaciones del sistema **LATCH**.



Compruebe la ubicación de los puntos de anclaje superiores del vehículo en el manual del propietario del vehículo. Se pueden identificar usando uno de los símbolos de anclaje como se indica en ③ o ④. **SOLAMENTE use LATCH en un asiento para automóvil en la posición sentada recomendada por el fabricante del vehículo.**

## 6.0 Uso del asiento para automóvil CON arnés incorporado

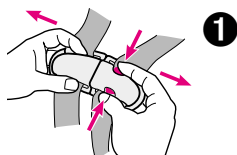
### 6.1 Colocación de las correas del arnés

#### **⚠ ADVERTENCIA**

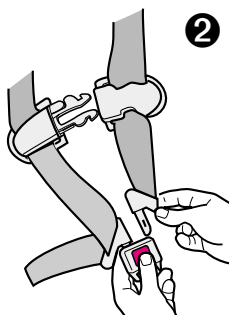
NO AJUSTAR DEBIDAMENTE LAS CORREAS DEL ARNÉS DE SU NIÑO AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES SERIAS O LA MUERTE EN UNA CURVA CERRADA, PARADA REPENTINA O ACCIDENTE.

Ajuste apretadamente los cinturones provistos con este sistema de seguridad alrededor de su niño.

1. Abra la traba del arnés ❶.



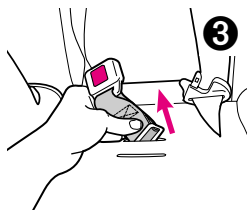
2. Destrahe las correas del arnés ❷.



3. Coloque al niño en el asiento.

4. **Verifique la correa de la entrepierna.** Elija la posición más cercana pero no debajo de su niño.

**Para mover la correa:** Debajo del asiento, empuje el retén metálico hacia arriba por la ranura de lado ③. Coloque el retén en la ranura apropiada. Tire de la hebilla para asegurarse de que esté bien sujeta.

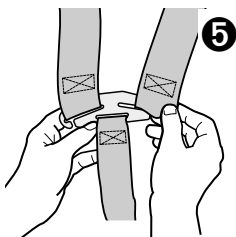


5. **Las correas del arnés deben pasar por las ranuras a la altura o apenas por encima de los hombros ④.**

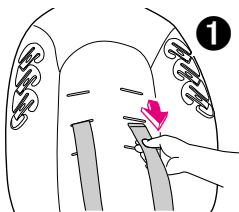
6. Si las correas están en las ranuras correctas, vaya al paso 11 de la página 21.



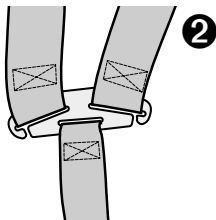
7. **Para ajustar las correas:** Quite las correas de la placa de unión metálica ⑤.



8. Tire los extremos de las correas a través de las ranuras y vuelva a insertarlos en las ranuras correctas ❶ como se determina en el paso 5, página 19.



9. Vuelva a montar las correas en la placa de unión metálica exactamente como se indica ❷. Verifique que las correas estén completamente dentro de las ranuras.



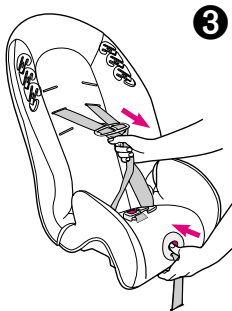
10. Verifique que las correas se inserten al mismo nivel y que no estén dobladas. **Tire del arnés para asegurarse que esté asegurado.**

## 11. Ajuste del arnés

Suelte las correas oprimiendo completamente el botón rojo de ajustes en el lado delantero del asiento y tirando de las correas hacia fuera en los hombros como se indica ③.

(Vea también la *Sección 6.3, Asegurar a su niño en el asiento del automóvil*, página 26.)

**RECUERDE** verificar las correas para la entrepierna y del hombro a medida que su niño crece y muévalas a la posición siguiente cuando sea necesario.



## 6.2 Asegurar el asiento para automóvil en su vehículo

### **⚠ ADVERTENCIA**

NO AJUSTAR DEBIDAMENTE EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL EN EL VEHÍCULO AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES SERIAS O LA MUERTE EN UNA CURVA CERRADA, PARADA REPENTINA O ACCIDENTE.

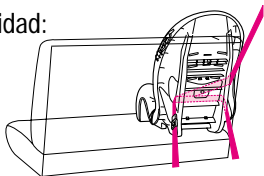
Cumpla detenidamente estas instrucciones y las del manual del propietario de su vehículo para asegurarse que el asiento para automóvil esté debidamente ubicado, colocado y asegurado apretadamente en todo momento.

### 6.2.1 Con el cinturón del vehículo de regazo me o de regazo/hombro

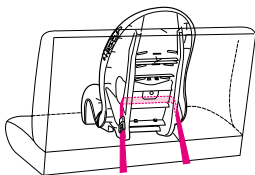
Guardar el LATCH. Ver la Sección 8.2, *Cómo guardar el LATCH*, página 32.

1. Coloque el asiento para automóvil firmemente contra el respaldo del asiento del vehículo mirando hacia adelante.
2. Pase el cinturón de seguridad:

Para el cinturón  
deregazo/hombro



Para el cinturón  
de regavo solamente



3. Trabe el cinturón de vehículo.  
El cinturón del vehículo no deberá estar doblado ni dado vuelta.

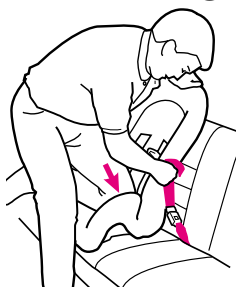
#### 4. **Ajuste el cinturón de seguridad del vehículo** ①

Empuje con fuerza hacia abajo con la rodilla o la mano libre en el medio del asiento para automóvil

①. Luego tire y ajuste el cinturón del vehículo.

**Para obtener más información sobre cómo ajustar el cinturón de su sistema del cinturón de**

**seguridad**, vea la *Sección 5.2, Requisitos del cinturón de seguridad del vehículo*, páginas 12 a 16, o el manual del propietario de su vehículo.



#### 5. **Si desea usar la soga para mantener el asiento en su lugar**, asegúrela ahora mismo. Vea la *Sección 8.1 Uso de la soga*, página 31.

Cuando no se usa el anclaje, engánchelo en la barra de almacenamiento del anclaje ubicada atrás del asiento para automóvil.

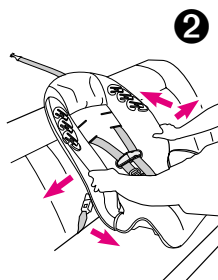
#### 6. **Verificación de seguridad para una instalación segura**

Realice esta prueba cada vez que viaja con su niño.

Gire y tire el asiento para automóvil de adelante hacia atrás y desde la izquierda a la derecha para verificar que el asiento está asegurado ②.

**El cinturón del vehículo debe permanecer apretado. El asiento para automóvil debe estar asegurado muy apretadamente.**

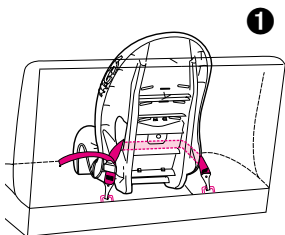
Si el asiento para automóvil no está asegurado o flojo, repita el procedimiento **O** busque otro lugar para el asiento, vea la *Sección 5.0 Ubicación del asiento para automóvil*, páginas 11 a 17.





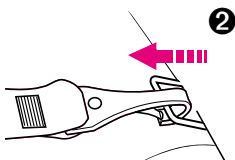
## 6.2.2 Con LATCH

1. Para facilitar la instalación, extienda el **LATCH** hasta el máximo.
2. Coloque el asiento para automóvil firmemente contra el respaldo del asiento del vehículo mirando hacia adelante.
3. Pase el **LATCH** por el recorrido del cinturón que normalmente se usa para el cinturón del asiento del vehículo ❶.

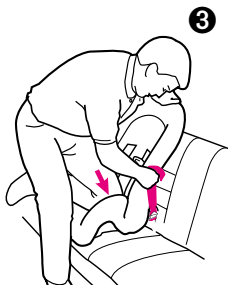


**El cinturón debe mantenerse en posición plana sin torcerse.**

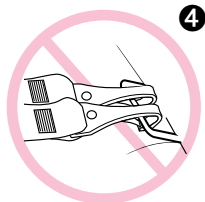
4. Enganche los **conectores** a los sujetadores inferiores. Tire firmemente de los **conectores** para asegurarse que estén enganchados ❷.



5. Ajuste el **LATCH** empujando el asiento para automóvil con fuerza hacia abajo y tirando del cinturón de ajuste ❸.



6. **NUNCA** ponga dos conectores **LATCH** en un vehículo con sujetador **LATCH** a menos que el fabricante lo haya permitido específicamente ❹.



7. **Todas las posiciones del asiento LATCH tienen puntos de anclaje.**

Asegure la parte de arriba del asiento usando la correa la soga. *Vea la Sección 8.1 Uso de la soga página 31.*

Cuando no se usa el anclaje, engánchelo en la barra de almacenamiento del anclaje ubicada atrás del asiento para automóvil.

8. **Verificación de seguridad para una instalación segura**

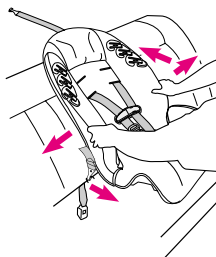
Realice esta prueba cada vez que viaja con su niño.

Gire y tire el asiento para automóvil de adelante hacia atrás y desde la izquierda a la derecha para verificar que el asiento está asegurado ⑤.

**El cinturón del LATCH debe permanecer apretado. El asiento para automóvil debe estar asegurado muy apretadamente.**

Si el asiento para automóvil no está asegurado o flojo, repita el procedimiento **O** busque otro lugar para el asiento, *vea la Sección 5.0 Ubicación del asiento para automóvil, páginas 11 a 17.*

⑤



## 6.3 Asegurar a su niño en el asiento del automóvil

### **⚠ ADVERTENCIA**

NO AJUSTAR DEBIDAMENTE A SU NIÑO EN EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES SERIAS O LA MUERTE EN UNA CURVA CERRADA, PARADA REPENTINA O ACCIDENTE.

En un accidente, el asiento para automóvil NO ofrece protección a su niño a menos que las correas del arnés estén debidamente aseguradas. Cumpla estas instrucciones detenidamente para asegurar debidamente a su niño.

- **AJUSTE EL SISTEMA DEL ARNÉS APRETADAMENTE CADA VEZ** que coloca a su niño en el asiento para automóvil.
- Evite usar ropas abultadas.

1. Coloque al niño en el asiento para automóvil con la espalda del niño plana contra el respaldo del asiento para automóvil.

2. Pase las correas del arnés sobre los hombros del niño e inserte las lengüetas en la hebilla ①.

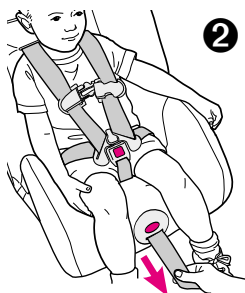
**VERIFIQUE** que las correas no estén dobladas.

**VERIFIQUE** que el arnés esté debidamente apretado tirando de las correas.

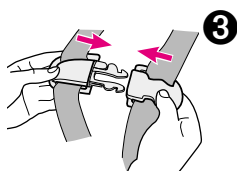
**NO** use el asiento para automóvil si el arnés no se traba.



3. Tire de la correa de ajustes para apretar el arnés ②.



4. Asegure la traba del arnés ③. Coloque la traba del arnés en el medio del pecho del niño, nivelado con las axilas.



5. Asegúrese que las correas estén planas y ajustadas contra los hombros del niño. No deberá poder insertar más que un dedo entre el arnés y el hombro del niño ④.



## 7.0 Uso del asiento para automóviles sin arnés incorporado

### ⚠️ ADVERTENCIA

NO AJUSTAR DEBIDAMENTE A SU NIÑO Y LA ASIENTO PARA NIÑOS EN EL VEHÍCULO AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES SERIAS O LA MUERTE EN UNA CURVA CERRADA, PARADA REPENTINA O ACCIDENTE.

Debe usar siempre el cinturón de regazo/hombro del vehículo para asegurar su niño y el asiento. **EL LATCH** no asegurará su niño al asiento para automóvil. Use solamente el sistema de cinturón para el hombro y de regazo del vehículo cuando sujete a su niño en la asiento para niños ❶.

**NUNCA** use un cinturón del vehículo de regazo solamente a través del frente de su niño ❷.

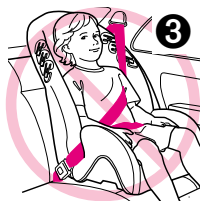
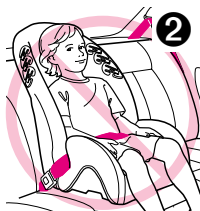
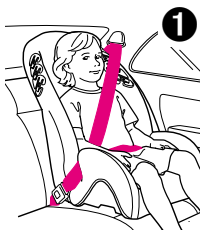
Los cinturones del vehículo **DEBEN** estar planos contra el niño y no **DEBEN** estar doblados.

**NO** use el cinturón del hombro flojo o puesto debajo del brazo ❸.

La parte de regazo del cinturón de regazo/hombro **DEBE** estar bajo y apretado en la cadera, apenas tocando los muslos.

**NO** deje que su niño salga por abajo de asiento para niños ❹.

Si el niño no puede mantener el sistema de seguridad del vehículo debidamente colocado, **NO** use esta asiento para niños. Use un sistema de seguridad diferente para el niño.



## 7.1 Eliminación del arnés

1. Quite las correas de la placa de unión metálica.

Vea la figura 5 en la página 19 para más ayuda.

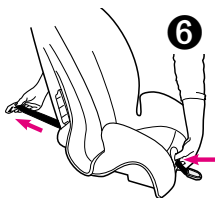
Tire de las correas por las ranuras del arnés. No quite las hebillas ni el gancho del arnés de las correas ⑤.

Empuje las correas, las hebillas y el gancho del arnés por el fondo del asiento.

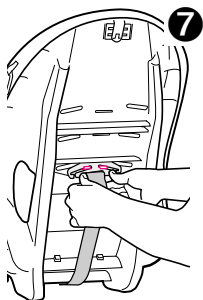


2. Saque la correa para la entrepierna. Vea la figura 3 en la página 19 para obtener más ayuda.

Abroche la correa de la entrepierna al arnés y conecte el gancho del arnés para su almacenaje.



3. La placa de unión metálica y la correa no se pueden quitar. Oprima el botón rojo de ajustes y tire de la correa hacia la parte trasera del asiento ⑥. Encaje la placa de unión en la parte trasera del asiento ⑦.



4. Guardar el LATCH. Ver la Sección 8.2, *Cómo guardar el LATCH*, página 32.

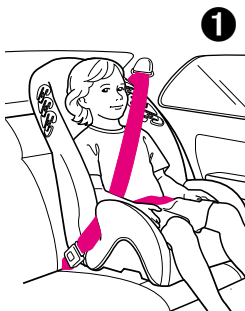
5. Invierta las instrucciones para volver a instalarlas.

Vea la figura 1 en la página 38 para obtener la vía correcta del arnés.

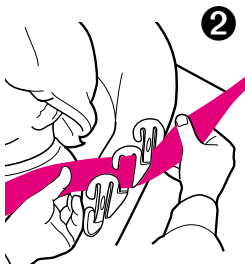
## 7.2 Asegurar al niño y la asiento para niños en el vehículo

1. Coloque el asiento para automóvil mirando hacia adelante y firmemente contra el respaldo del asiento del vehículo equipado solamente con un cinturón para el hombro y de regazo.
2. **Si desea usar la correa de la soga para mantener el asiento en su lugar, asegúrela ahora mismo. Vea la Sección 8.1 Uso de la soga, página 31.**
3. Coloque al niño en el asiento para automóvil con la espalda del niño plana contra el respaldo del asiento para automóvil.

4. **Coloque el cinturón para de regazo/hombro como se indica en ❶.** Ajuste la hebilla y tire hacia arriba del cinturón para el hombro para ajustarlo.



5. Si el cinturón pasa a través del cuello, cabeza o cara del niño, vuelva a colocar el cinturón a través del pecho, usando el colocador del cinturón para el hombro. Pase la correa del hombro del vehículo a través de uno de los tres posicionadores exactamente como se indica ❷.



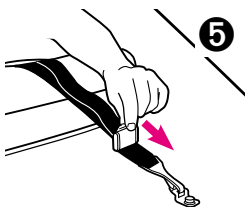
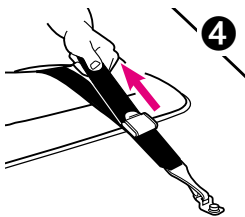
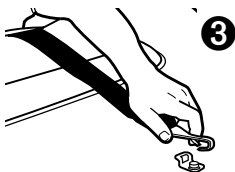
6. Verifique que el cinturón para el hombro esté debidamente colocado sobre el hombro y apretadamente sobre el niño.

## 8.0 Información adicional

### 8.1 Uso de la soga

Todas las posiciones del asiento LATCH tienen puntos de anclaje. Si desea usar la soga, consulte el manual del propietario de su vehículo para determinar los lugares. Si su vehículo no está equipado con un sujetador de soga, podría ser posible instalar uno. Contacte al concesionario de su vehículo para determinar el lugar correcto del sujetador y su instalación. Puede comprar un juego de piezas para sujetar la soga llamando al Servicio al Cliente de Graco al 1-888-224-6549.

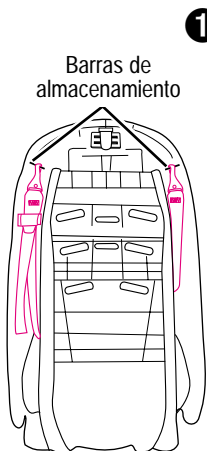
1. Verifique que la soga esté apretadamente sujeta al asiento para automóvil.
2. Sujete la traba de la soga al punto de agarre ③.
3. Ajuste la correa de la soga apretadamente ④.
4. Verifique que el asiento esté apretado después de instalar la soga. De ser necesario, vuelva a sujetar el cinturón de seguridad del vehículo cuando lo usa con el arnés.
5. Para aflojarlo, levante la lengüeta de metal de la hebilla ⑤.





## 8.2 Almacenamiento del LATCH

1. Para facilitar el almacenamiento, extienda el **LATCH** hasta el máximo.
2. Ubique las barras de almacenamiento en la parte de atrás del asiento para automóvil **1**.
3. Ajuste los extremos de **LATCH** en las barras de almacenamiento como se indica.
4. Después de ajustarlo sobre la barra de almacenamiento, tire el cinturón de ajuste para asegurarse que el **LATCH** esté debidamente ajustado.
5. El almacenamiento del **LATCH** debería tener este aspecto cuando esté terminado **1**.



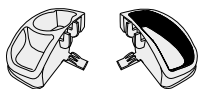
## 8.3 Uso en aeronaves

Este sistema de seguridad ha sido certificado para ser usado en vehículos automotor. Ha sido certificado para uso en aeronaves SOLAMENTE cuando se lo usa con el arnés incorporado. Cuando se lo usa como asiento para niños sin el arnés, este sistema NO ha sido certificado para ser usado en aeronaves porque no hay cinturón del hombro disponible.

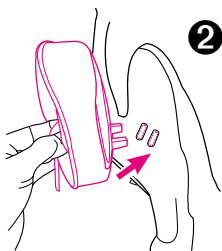
Puntos importantes que recordar:

1. Las aerolíneas tienen ciertas restricciones sobre el uso de los asientos para automóviles.
2. Instale el asiento para automóvil en un aeronave de la misma manera en que se instala en un automóvil con un cinturón de regazo (*ver la Sección 6.2.1, Cómo asegurar el asiento para automóvil en su vehículo, páginas 22 y 23*).
3. Verifique que el cinturón del asiento de la aeronave sujete seguramente al asiento para automóvil en todo momento.

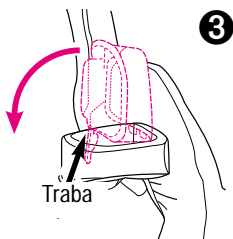
## 8.4 Accesorios (ciertos modelos)



1. Inserte las dos clavijas del apoya vasos en las dos ranuras del costado izquierdo o derecho del asiento ②.



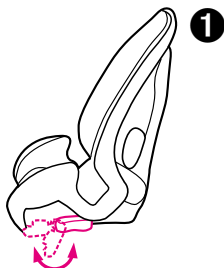
2. Empuje el apoya vasos hacia abajo hasta que la traba se asegure al fondo del asiento ③. VERIFIQUE que el apoya vasos esté seguro tirando del mismo.



## 8.5 Uso del pie de inclinación (en ciertos modelos)

Algunos modelos vienen con un pie de inclinación en el fondo del asiento.

1. Para usar el asiento reclinado: mueva el pie hacia la parte delantera del asiento ❶.



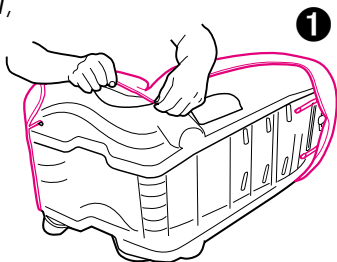
2. Para guardarlo: mueva el pie hacia la parte trasera del asiento ❶.

## 9.0 Cuidado y mantenimiento

- **USO CONTINUO DEL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL PODRÍA CAUSAR DAÑO AL ASIENTO DEL VEHÍCULO.** Use una estera para asiento del automóvil, toalla o frazada fina para proteger el tapizado.
- **PIEZAS DE METAL Y DE PLÁSTICO:** limpiar con un jabón suave y agua fresca. No use cloro ni detergentes.
- **CORREAS DEL ARNÉS Y CORREAS DEL LATCH:** limpie el lugar sucio. No sumerja las correas en agua. Hacerlo podría aflojar las correas.
- **AJUSTADOR DE LA HEBILLA Y EL ARNÉS:** limpiar con un trapo húmedo.
- **NUNCA LUBRIQUE LA HEBILLA.** Si la hebilla o el ajustador del arnés se pega o no se mantiene apretado, verifique que no haya ningún objeto extraño tal como comida, suciedad, etc. Saque los objetos con pinzas y/o límpielas con una escobilla de algodón. Si no puede lograr que el arnés se mantenga apretado con la hebilla trabada con seguridad, no use este asiento para automóvil. Llame Graco al 1-888-224-6549 para comprar un arnés o hebilla de repuesto.
- **FUNDA DEL ASIENTO:** limpiar con una esponja húmeda usando un jabón suave y agua fresca. De ser necesario, se puede sacar la funda para limpiarla (ver la página siguiente).

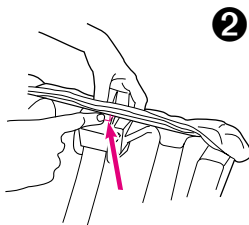
## Para sacar la funda del asiento

1. Quite las correas del arnés y de la entrepierna (Vea la Sección 7.1, *Eliminación del arnés, pagina 29, para ayuda*).

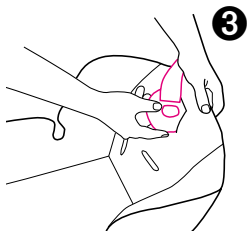


2. Quite los bucles elásticos y los ganchos del asiento como se indica ❶.

3. Debajo de la parte delantera del asiento, oprima la lengüeta para quitar la placa del botón de ajustes ❷.



4. Ponga la placa de ajustes de lado y pásela por el agujero en la funda del asiento ❸. **La apertura es muy estrecha, así que asegúrese de no romper la funda.**



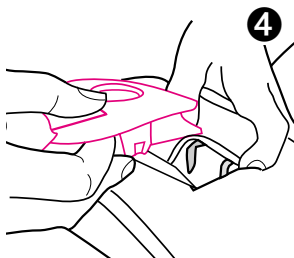
5. Quite la funda del asiento, pasando las correas del arnés, la de la entrepierna y los herrajes por las ranuras en la funda. **NO USE** el asiento de seguridad infantil sin la funda del asiento.

6. Lave la funda a máquina en agua fría en el ciclo delicado y déjelo secar al aire. **NO USE CLORO.**

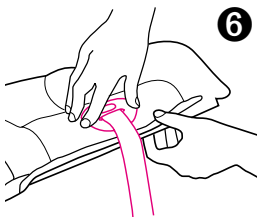
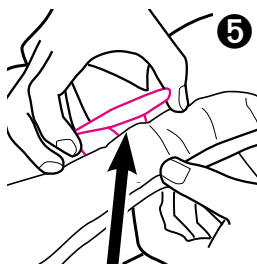
## Para colocar la funda de nuevo

1. Para colocar la funda de nuevo, siga los pasos anteriores en orden inverso. Empuje la placa de ajustes y la correa por el agujero en la funda. **Asegúrese de no romper la funda.**

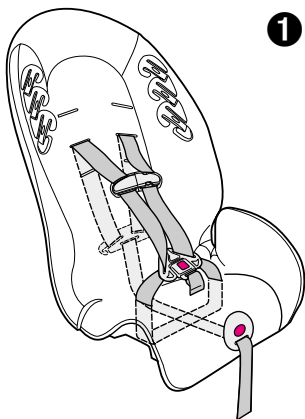
2. Inserte las dos lengüetas de la placa de ajustes en la parte trasera del agujero del asiento ④.



3. Empuje la tela hacia arriba para que la lengüeta debajo de la placa de ajustes quede debajo de la tela ⑤. Encaje la placa de ajustes de nuevo en el asiento ⑥. Asegúrese que la placa de ajustes esté bien sujeta al asiento y que la correa se deslice libremente cuando se apriete el botón.



4. Pase las correas de arnés por los agujeros apropiados en la funda del asiento. Vea la ilustración a la derecha y en la sección 6.1, *"Colocación de las correas del arnés"* (página 18) para volver a colocar las correas del arnés en el asiento correctamente ❶.



5. Sujete la funda al asiento volviendo a colocar los bucles elásticos y los ganchos en el asiento.

# Notas



## 10.0 Piezas de repuesto

### Cómo hacer pedidos:

Complete el formulario que sigue. El número de modelo de su asiento para automóvil DEBEN incluirse en el formulario para asegurarse que recibirá las piezas de repuesto correctas. El número del modelo puede encontrarse en una etiqueta ubicado abajo de su asiento para automóvil. Debe incluir el pago con su pedido.

También se pueden solicitar las piezas del sitio web de Graco en [www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com).

### Lista de piezas: . . . . . Precio:\*

Traba de seguridad . . . . .	\$5.00
Arnés con hebilla y traba del arnés . . . . .	\$15.00
Funda del asiento . . . . .	\$35.00
Correa para la entrepierna y retén de metal . . . . .	\$8.00
Correa de la soga . . . . .	\$10.00
Traba del arnés de 2 piezas . . . . .	\$5.00
Apoya vasos . . . . .	\$7.00
Sostenedor malla . . . . .	\$7.00
LATCH . . . . .	\$20.00

\*Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso

### SI NECESITA AYUDA

Si tuviera alguna pregunta o necesita piezas que no están listadas, por favor llame gratis al:

**1-888-224-6549**

o visite nuestro sitio web en Internet,  
**[www.gracobaby.com](http://www.gracobaby.com)**.

Devuelva el formulario con su pago a:

**GRACO CHILDREN'S PRODUCTS INC.  
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT  
P.O. BOX 100, MAIN STREET  
ELVERSON, PA 19520**

**Model No. • N° de modelo**

( Number Required/Se requieren número)

- Locking clip/  
Traba de seguridad
- Harness strap with buckle  
tongues and harness clip/  
Arnés con hebilla y traba  
del arnés
- Seat cover/  
Funda del asiento
- Crotch strap w/buckle/  
Correa para la entrepierna
- Tether strap/Correa de la sogá
- Harness Clip/Traba del arnés
- Cupholder/Apoya vasos
- Mesh holder/Sostenedor
- LATCH
  
- Check or money order enclosed  
(payable to Graco Children's Products Inc.)  
Cheque o giro adjunto  
(a nombre de Graco Children's Products Inc.)
- Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
  - Visa     MasterCard     Discover

Total • Total:

*Shipping & handling\*:*  
*Gastos de envío\*:* \$5.00

*Sales tax\*\*:*  
*Impuestos\*\*:* \_\_\_\_\_

*Total due*  
*Total a pagar:* \_\_\_\_\_

*\*\$15.00 outside the continental U.S.*  
*\*US\$ 15,00 para fuera del continente  
de EE.UU*

*\*\*CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY  
8.25%, OH 5.75%, PA 6%, SC 5%*

Account #: • Cuenta N°

Exp. date • Fecha de vencimiento

Signature • Firma

**Ship to • Enviar a**

Name • Nombre

Address • Dirección

City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

Telephone • Teléfono

### INSTRUCCIONES PARA EL SOPORTE DE LA CABEZA

#### **⚠ WARNING**

For use with bottom and middle harness slots only!

To prevent ejection in a sudden stop or crash:

- Use proper harness strap shoulder slots.
- Keep harness straps positioned on shoulders and adjusted snugly.
- Do not use strap covers, blankets, cushions, or padding under harness straps or child unless provided by Graco.

See car seat instruction manual.

If you need help, call  
1-888-224-6549.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

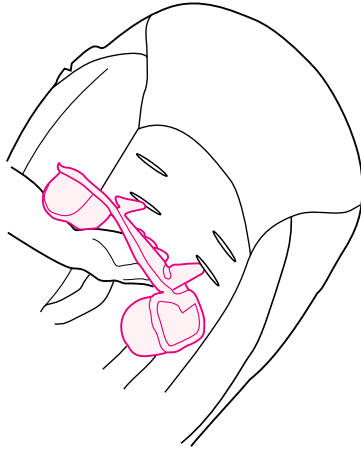
¡Para usarse solamente con las ranuras inferiores y centrales del arnés!

Para evitar que el bebé salga despedido durante una parada repentina o un accidente:

- Use las ranuras apropiadas para los hombros en las correas del arnés.
- Mantenga las ranuras del arnés colocadas sobre los hombros y bien ajustadas.
- No use cubiertas para las correas, frazadas, cojines o acolchados debajo de las correas del arnés o del niño, a menos que hayan sido provistos por Graco.

Vea el manual de instrucciones del asiento para el automóvil.

Si necesita ayuda, llame 1-888-224-6549.



Position Head Support in center of car seat with ends pointing down and snap into belt slots above harness as shown.

Head Support may be machine washed separately in cold water and air dried.

Coloque el soporte de la cabeza en el centro del asiento para el automóvil con los extremos orientados hacia abajo y trábelo en las ranuras del cinturón, por encima del arnés, como se muestra.

El soporte de la cabeza puede lavarse a máquina por separado, en agua fría, y secarse al aire.